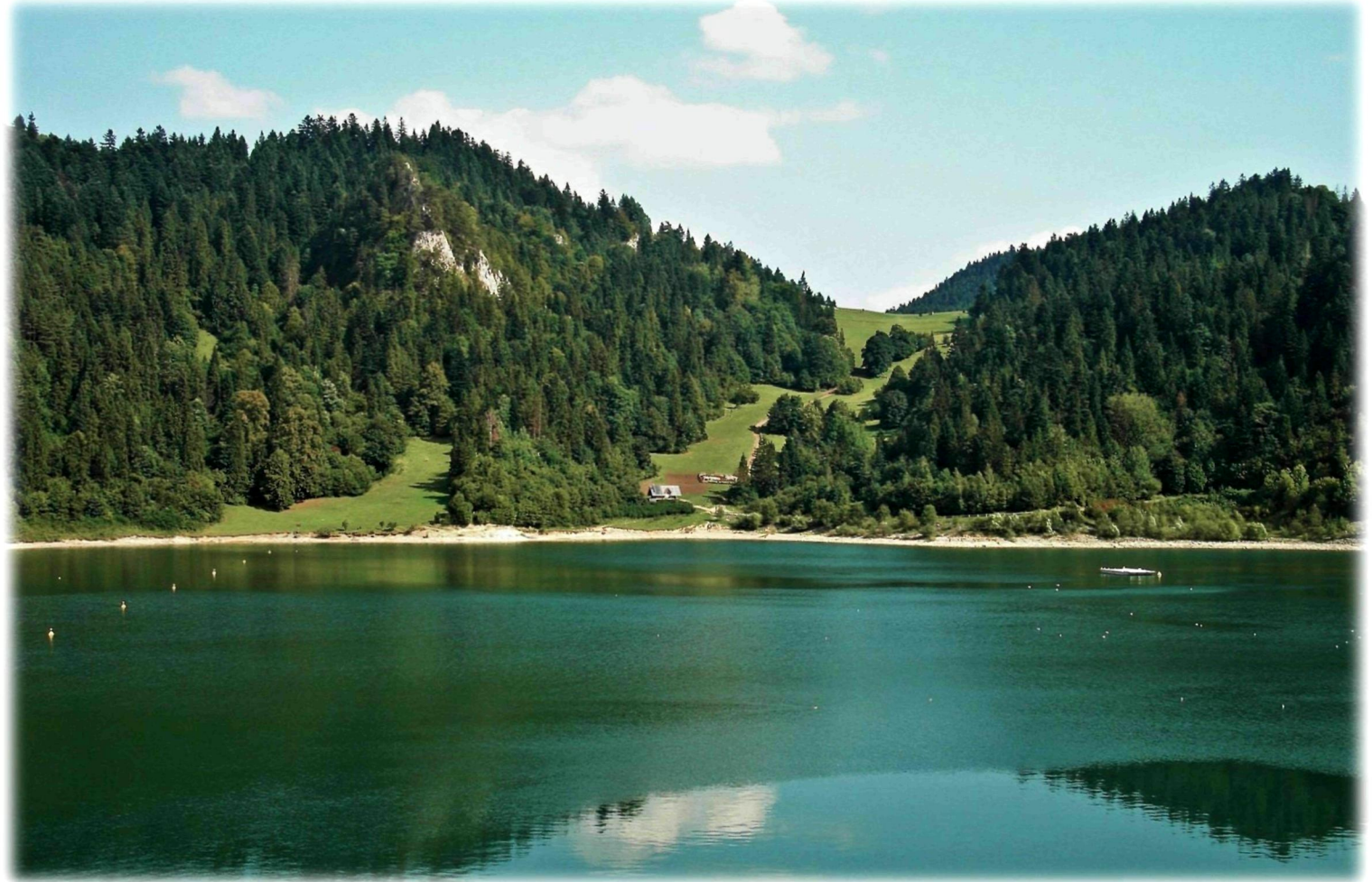


Działalność Centrum Pro Bono w 2012 roku

Kancelarie prawne
na rzecz organizacji
pozarządowych



Fundacja Uniwersyteckich
Poradni Prawnych

Projekt jest realizowany przez Fundację Uniwersyteckich Poradni Prawnych





Projekt realizowany jest przez Fundację Uniwersyteckich Poradni Prawnych w partnerstwie z krakowską Fundacją Biuro Inicjatyw Społecznych oraz wrocławskim Regionalnym Centrum Wspierania Inicjatyw Pozarządowych

Szanowni Państwo,

w tym roku będziemy obchodzili 5-letnią rocznicę powstania programu Centrum Pro Bono. Jest to jedyny program tego typu w Polsce. Z tej okazji chcielibyśmy podziękować oraz podzielić się z Wami dotychczasowymi osiągnięciami, które stanowią rezultaty współpracy z 63 kancelariami prawnymi, które działają pro bono na terenie całego kraju oraz sektora organizacji pozarządowych.

Aktywne zaangażowanie prawników z pasją, zgrany zespół trzech koordynatorek Centrum Pro Bono w Warszawie, Krakowie oraz Wrocławiu przyczynił się do zwiększenia liczby dotychczas rozwiązanych spraw do ponad 300. Zajmowaliśmy się zagadnieniami związanymi z ochroną praw osób niepełnosprawnych oraz

humanitarnym traktowaniem zwierząt. Prawnicy pomogli także w rozwiązaniu problemów, które pojawiały się w trakcie projektów realizowanych przez organizacje pozarządowe na rzecz społeczeństwa. Inne sprawy dotyczyły sporów organizacji non-profit z instytucjami publicznymi bądź regulacji wewnętrznych, jak na przykład opracowanie statutu lub podjęcie spraw uregulowanych prawem pracy.

Łączymy wyrazy szacunku,

Anna Drozd, Dorota Kobylec,

Luba Krasnitskaya

Koordynatorki Programu Centrum Pro Bono

Anweiler, P. Dębski, E. Szantyr i Wspólnicy

Kancelaria Radców Prawnych Casus Iuris

Spółka Jawna



Od początku współpracy z Centrum Pro Bono prawnicy z kancelarii nie bali się podejmować spraw z różnych dziedzin prawa. Miniony rok nie stanowił w tym zakresie wyjątku. Kancelaria pomogła **Wrocławskiemu Stowarzyszeniu Na Rzecz Dzieci i Młodzieży "Bajka"**, którego celem jest prowadzenie zajęć terapeutycznych dla dzieci z zakresu wad postawy, pedagogiki, psychologii. Prawnicy z kancelarii wyjaśnili zasady stosowania ustawy o pożytku publicznym.

Program pro bono w Kancelarii radców prawnych Casus Iuris prowadzą mecenas Eleonora Szantyr, pani Monika Dębska oraz pani Anna Gosławska.

BSO Prawo & Podatki



W 2012 r. kancelaria przygotowała ekspertyzę dla **Stowarzyszenia Emaus** w sprawie dotyczącej problematyki podatkowej. Stowarzyszenie jest członkiem Światowego ruchu Emaus zajmującego się opieką nad ludźmi wykluczonymi społecznie. Stowarzyszenie pomaga im zakładać domy, w których ludzie Ci mogą zamieszkać i postarać się

zbudować swoje życie od nowa. W związku z tym, że głównym źródłem utrzymania organizacji jest sprzedaż używanych mebli oraz ubrań ofiarowanych przez darczyńców, przeprowadzona przez kancelarię analiza prawna była niezbędna dla prawidłowego prowadzenia działalności statutowej. Pomoc w tej sprawie została udzielona przez mecenasa Macieja Szermacha oraz aplikanta adwokackiego Adriana Ciesielskiego. Program pro bono w Kancelarii BSO Prawo & Podatki koordynuje pani Marzena Helmecka.

Kancelaria Clifford Chance,

Janicka, Krużewski, Namiotkiewicz i Wspólnicy



Kancelaria kolejny raz zaangażowała się w pomoc **Fundacji Inicjatyw Społeczno-Ekonomicznych**. Misją fundacji jest podejmowanie działań na rzecz wzrostu zatrudnienia. Członkowie oraz wolontariusze fundacji zajmują się promowaniem i wspieraniem wszelkich działań zmierzających do rozwijania przedsiębiorczości. Fundacja przy stworzeniu narzędzi internetowych potrzebowała pomocy w zakresie prawa własności intelektualnej. Poradą prawną w tej dziedzinie służyła pani Magdalena Cybulska, rzecznik patentowy, z której pomocy organizacja jest bardzo zadowolona.

Program pro bono w Kancelarii Clifford Chance prowadzą mecenas Bartosz Krużewski i pani Katarzyna Szymielewicz.

Kancelaria Prawna Filipek & Kamiński

Spółka Komandytowa



Z pomocy prawnej pani Patrycji Rybińskiej skorzystała **Rolnicza Platforma Transferu**

Innowacji, która zgłosiła sprawę na etapie tworzenia fundacji. Założycielem fundacji miała być instytucja podlegająca ustawie o finansach publicznych. W związku z powyższym powstawały pytania dotyczące ilości fundatorów oraz funduszu założycielskiego.

Stowarzyszenie Ekologiczne EKO-UNIA uzyskało pomoc w sprawie dotyczącej kontroli ZUS. Kancelaria zajęła się wyjaśnieniem przedstawicielom Stowarzyszenia procedury dotyczącej złożenia odwołania do ZUS, pomogła również organizacji w przygotowaniu odwołania. Dzięki uzyskanej pomocy stowarzyszenie zamiast zapłacić 28 tys. wraz z odsetkami w związku z wykrytymi podczas kontroli nieprawidłowościami, wpłaciło do ZUS tylko 5 tys. zł.

Program pro bono w Kancelarii prawnej Filipek & Kamiński jest prowadzony przez panią Renatę Celeban-Filipek.

J. Jakubowska – Siwko, E. Kołtuniak Adwokaci

Spółka Partnerska

JAKUBOWSKA-SIWKO & KOŁTUNIAK **Fundacja Dzieci Niczyje**
ADWOKACI

zwróciła się o pomoc w sprawdzaniu pozwu o zaniechanie naruszeń prawa ochronnego na znak towarowy oraz zaniechanie naruszania renomy fundacji przez podmiot o identycznej nazwie. Celem fundacji jest ochrona dzieci przed krzywdzeniem oraz pomoc dzieciom krzywdzonym, ich rodzinom i opiekunom. Mecenas Joanna Jakubowska-Siwko udzieliła wsparcia merytorycznego w zakresie prawa własności intelektualnej i ochrony dóbr osobistych oraz zaproponowała cenne uwagi do sporządzanego pozwu.

Kaczor Klimczyk Pucher Wypiór Adwokaci

Spółka Partnerska

Kaczor Klimczyk Pucher Wypiór 
adwokaci

Kancelaria Kaczor Klimczyk Pucher Wypiór w 2012 roku zajmowała się sprawami zgłoszonymi do Centrum Pro Bono przez **Fundację im. Stefana Batorego**. Fundacja zajmuje się działalnością wspierającą wszechstronny rozwój społeczeństwa polskiego. Jednym z aspektów jej pracy są relacje wewnątrz firm, zarówno prywatnych jak i publicznych. Pierwsza sprawa zgłoszona do Centrum Pro Bono dotyczyła instytucji wydającej ekspertyzy techniczne i jej pracownika. Pracownik twierdził, że ekspertyza

przygotowana przez jego pracodawcę jest wadliwa i może dojść do katastrofy budowlanej. Uwagi pracownika zostały zignorowane przez pracodawcę i pracownik podjął kolejny krok – założył stronę internetową, na której szeroko opisywał ten problem. Wszystkie te działania spotkały się z niezadowolaniem pracodawcy, który zawezwał pracownika do zamknięcia sprawy. Prawnicy z kancelarii pomogli ustalić sytuację prawną pracownika oraz sporządzili opinię prawną dotyczącą granic wolności słowa.

Kolejną sprawą **Fundacji**, w którą aktywnie zaangażowała się kancelaria dotyczyła pracowniczkę Państwowej Inspekcji Handlowej, która została oskarżona i skazana wraz z kilkunastoma innymi inspektorami. Przez wiele lat poprzedzających oskarżenie pracowniczka była osobą aktywną na polu zwalczania nieprawidłowości i przypadków korupcji w swoim miejscu pracy. Pani Magdalena Pakuła pomogła przygotować apelację w tej sprawie.

Nad sprawami pro bono w Kancelarii Kaczor Klimczyk Pucher Wypiór Adwokaci opiekuje się mecenas Radosław Skowron.

KKG Kubas Kos Gaertner



Z pomocą do **Podkarpackiego Stowarzyszenia Rodziców Dzieci z Chorobą Nowotworową Iskierka Nadziei**

przyszedł mecenas Dominik Gałkowski. Stowarzyszenie pomaga rodzicom dzieci dotkniętych chorobą nowotworową, a zwłaszcza wnosi dopłaty do niezbędnych leków, dofinansuje dojazdy na rehabilitację oraz do klinik i szpitali. Stowarzyszenie zwróciło się o pomoc w sprawie dotyczącej kwestii finansowych stowarzyszenia, która dzięki analizie prawnej została zakończona sukcesem. Członkowie stowarzyszenia byli zainteresowani drogą doprowadzenia do odpowiedzialności bank, który odblokował konto stowarzyszenia umożliwiając tym zdefraudowanie pieniędzy przez oszustów.

Program pro bono w Kancelarii KKG Kubas Kos Gaertner jest prowadzony przez panią Alicję Leginowicz-Krzywdę.

Kancelaria Leśnodorski, Ślusarek i Wspólnicy



Program pro bono LSW charakteryzuje kompleksowa opieka nad organizacjami pozarządowymi potrzebującymi pomocy w zakresie praw autorskich. **Stowarzyszenie Pomocy Osobom Niepełnosprawnym „Jawor”** zbiera fundusze na prowadzenie działalności sprzedając prace swoich podopiecznych. Prawnik LSW Patryk Dykas przygotował projekt umowy o przekazaniu praw autorskich, który odpowiadał konkretnym potrzebom organizacji.

Z ramienia kancelarii w sprawach pro bono pomaga pani Joanna Suska.

Łatała i Wspólnicy

Spółka Komandytowa



Prawnicy kancelarii skutecznie odpowiedzieli na prośbę dwóch organizacji non-profit. **Fundacja Zmieńmy Świat** ma na celu propagowanie humanitarnego traktowania zwierząt, zwróciła się z prośbą o ekspertyzę oraz o ewentualną reprezentację w sprawie zbiórki pieniędzy dla jedenastoletniej dziewczynki, która stanęła w obronie maltretowanego kota. Poruszeni tym gestem pracownicy Fundacji zorganizowali internetową zbiórkę pieniędzy, aby wspomóc rodzinę Wiktorii. W trakcie trwania zbiórki pojawiły się wątpliwości odnośnie charakteru tej akcji oraz właściwego sposobu rejestracji całego przedsięwzięcia.

Kancelaria udzieliła również wsparcia **Polskiej Fundacji Rehabilitacyjnej** stworzonej w celu zwiększenia dostępności do rehabilitacji stacjonarnej, jak i domowej. Radca prawny Przemysław Kaczor przeprowadził wielopłaszczyznową analizę prawną sprawy, dzięki której Miejski Zarząd Nieruchomości odstąpił od żądań finansowych wobec fundacji.

Sprawami pro bono w Kancelarii Łatała i Wspólnicy Spółka Komandytowa opiekuje się mecenas Dorota Szlachetko-Reiter.

Kancelaria Radców Prawnych G. Morawska-Stanecka M. Stańko

Spółka Partnerska



W 2012 roku prawnicy kancelarii udzielili wsparcie **Stowarzyszeniu Nasze Kalety**, które świadczy pomoc społeczną rodzinom i osobom w trudnej sytuacji życiowej oraz prowadzi działania mające na celu wyrównywanie szans w tym zakresie. Pracownicy stowarzyszenia prowadząc działania dla dzieci nie otrzymali zaplanowanego wsparcia ze strony Urzędu Miasta, o czym napisali na swojej stronie internetowej. Zamieszczona informacja została potraktowana przez urzędnika państwowego jako kłamstwo i stowarzyszenie otrzymało wezwanie do jej sprostowania. W tej sprawie prawnik kancelarii pomógł obronić pozycję pracownika stowarzyszenia i sporządzić odpowiedź na wezwanie.

Kancelaria Peter Nielsen & Partners



Kancelaria Peter Nielsen & Partners dołączyła do Centrum Pro Bono w 2009 r., od tego czasu aktywnie kreuje kulturę pro bono w Polsce poprzez pomoc licznym organizacjom non-profit. W 2012 r. swoimi działaniami wspomagała liczną grupę takich organizacji.

Planowane przez ministra administracji i cyfryzacji zmiany w ustawie dotyczącej zasad finansowania organizacji pozarządowych spotkały się z głośnym sprzeciwem szeregu fundacji. W celu wystąpienia z konstruktywną krytyką **Forum Darczyńców w Polsce** zgłosiło się z prośbą o pomoc w przygotowaniu nowego projektu ustawy. Projekt powstał z pomocą mecenasa Roberta Kamionowskiego, prócz tego mecenas Kamionowski pozostał w stałej dyspozycji Forum, aby wspomagać je w bieżących problemach.

Prawnicy z kancelarii odpowiedzieli też na prośbę **Fundacji Rozwoju Rodziny „RoRo”** w przygotowywaniu umów o dzieło. Fundacja RoRo powstała z myślą o rodzicach, którym zależy na jakości rodzicielstwa i przyszłości dzieci.

Kancelaria zaangażowała się również do długoterminowego prowadzenia sprawy **Fundacji Pomocy Matematykom i Informatykom Niepełnosprawnym Ruchowo** - od przygotowania opinii do reprezentacji w sądzie I instancji. Świadczy to o wysokich standardach pracy pro bono w kancelarii.

Program pro bono kancelarii prowadzi mecenas Lech Gniady.

Kancelaria Adwokacka Anna Pietrońska

Mecenas Anna Pietrońska zawsze z wielkim zaangażowaniem pracuje na rzecz osób potrzebujących. Współpraca z Centrum Pro Bono nie stanowi wyjątku. **Fundacja Pomocy**

Matematykom i Informatykom Niepełnosprawnym Ruchowo realizowała projekt „Nowe perspektywy zawodowe osób niepełnosprawnych”. Był on współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Kontrolerzy z Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Opolu wskazali, że umowy zawarte z trenerami prowadzącymi szkolenia w ramach ww. projektu zostały zawarte w niewłaściwej formie prawnej, zatem koszty związane z rozliczeniem umów, o których mowa powyżej są wydatkami niekwalifikowanymi i powinny zostać uznane za nieprawidłowość finansową. Wojewódzki Urząd Pracy wydał decyzję nakazującą zwrot środków. Dzięki interwencji pani Anny Pietrońskiej do Ministra Rozwoju Regionalnego decyzja ta została w całości uchylona.

Kancelaria Piszcz Norek i Wspólnicy



Prawnicy z Kancelarii Piszcz Norek i Wspólnicy zawsze chętnie wspierają organizacje pozarządowe, które zgłaszają się do Centrum. W 2012 roku kancelaria pomogła **Rolniczej Platformie Transferu Innowacji** rozwiązać wątpliwości dotyczące zakładania fundacji, formułowania statutu oraz planowanej formuły działania. Działania fundacji będą wiązały się z przekazywaniem różnego rodzaju rozwiązań technologiczno-organizacyjnych oraz innowacyjnych pomysłów bezpośrednio do producentów.

Fundacja zwróciła się z prośbą o wyjaśnienie strony prawnej takiej działalności.

W kolejnej sprawie pan Jan Molicki doradzał **Fundacji Dziecko w Centrum** w sprawie umów podpisywanych z jej pracownikami. Psycholodzy oraz pedagodzy fundacji udzielają wsparcia dzieciom, jak również osobom tworzącym ich najbliższe środowisko od wczesnego dzieciństwa, aż do okresu dorastania. Program pro bono funkcjonuje w Kancelarii Piszcz Norek i Wspólnicy pod kierownictwem pani Joanny Roszak.

Rachelski i Wspólnicy Kancelaria Prawnicza

RACHELSKI & WSPÓLNICY

Mecenas Przemysław Adamus i pan Mateusz Kania pomogli **Stowarzyszeniu na Rzecz Rozwoju Wsi Zaraszów i Okolic** w sporządzaniu umowy użyczenia budynku gminy na prowadzenie szkoły. Pracownicy organizacji pozarządowej mieli obawy wobec nadmiernych dla stowarzyszenia obowiązków, które mogą być zawarte w umowie. Głównym celem powołania stowarzyszenia jest utworzenie i prowadzenie szkoły w miejscowości Zaraszów, w związku z likwidacją poprzedniej placówki. Pani Eliza Dąbrowska zajmuje się programem pro bono w Kancelarii Rachelski i Wspólnicy.

T.Studnicki, K.Pleszka, Z.Ćwiakalski, J.Górski

Spółka Komandytowa

SPCG

T. STUDNICKI, K. PLESZKA, Z. CWIAKALSKI, J. GÓRSKI
SPÓŁKA KOMANDYTOWA

W 2012 roku trzy organizacje pozarządowe skorzystały z pomocy prawnej prawników Kancelarii T.Studnicki, K.Pleszka, Z.Ćwiakalski, J.Górski. Pani Justyna Nowak odpowiedziała na zapytanie **Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju i Pomocy Q ZMIANOM** dotyczące odpłatnej działalności statutowej, którą stowarzyszenie będzie prowadziło dla małych i średnich firm i przedsiębiorców. Porada prawna przyczyniła się do przestrzegania prawa w dalszej działalności stowarzyszenia.

Mecenas Tomasz Praschil oraz Tomasz Cyganik wystawili **Stowarzyszeniu Dom Mężczyzn Wymagających Opieki** opinie prawne w dwóch sprawach. Pierwsza z nich dotyczyła ustawy o działalności leczniczej, zgodnie z którą organizacje pozarządowe prowadzące domy opieki dla seniorów miały zarejestrować działalność gospodarczą. Na skutek licznych opinii, w których wykazano sprzeczność postanowień tej ustawy z innymi aktami prawnymi - ustawa została zmieniona.

Druga opinia przygotowana przez kancelarię dotyczyła ewentualnego nieodpłatnego przekazania na rzecz Starostwa Powiatu Chrzanowskiego całego majątku stowarzyszenia w celu utworzenia podmiotu samorządowego zajmującego się opieką nad seniorami. Opinia wydana w tej sprawie pozwoliła na

podjęcie decyzji odmawiającej nieodpłatnego przekazania majątku stowarzyszenia.

Pomocy prawnej potrzebowała również organizacja pozarządowa wchodząca do **Grupy Zagranica** i działająca z partnerami zagranicznymi. Prawnicy z kancelarii przygotowali analizę stanu faktycznego oraz możliwości rozwiązania tej sytuacji.

Programem pro bono w Kancelarii T. Studnicki, K. Pleszka, Z. Cwiąkański, J. Górski opiekuje się mecenas Tomasz Spyra.

Kancelaria Prawna Świeca i Wspólnicy



Mecenas Jacek Świeca z Kancelarii Prawnej Świeca i Wspólnicy pomógł **Stowarzyszeniu Jeździeckiemu „Szarża”**, które miało

problem dotyczący dzierżawy nieruchomości. Pan Mecenas czynnie doradzał Stowarzyszeniu, jak uregulować czynsz za nieruchomość oraz służył wsparciem prawnym w sprawie związanej z prowadzeniem konkurencyjnej dla Stowarzyszenia działalności mającej na celu promocję i upowszechnianie jeździectwa.

Kancelaria adwokacka Bartosz Szymański

Kancelaria współpracuje z Centrum Pro Bono od 2010. W 2012 roku Kancelaria pomogła wielu organizacjom pozarządowym.

Prawnicy kancelarii pomagali **Fundacja „Kocia Dolina”**, która zajmuje się niesieniem pomocy (głównie medycznej) porzuconym

i pokrzywdzonym zwierzętom, wspiera także inicjatywy w zakresie niesienia im pomocy. W marcu 2011 roku fundacja rozpoczęła poszukiwania nowego domu dla jednego ze swoich psich podopiecznych, które zakończyły się sukcesem, jednakże zgłosiła się osoba z roszczeniami pieniężnymi z tytułu opieki nad psem w czasie jego bezdomności. Po otrzymaniu ze strony fundacji decyzji odmownej w zakresie roszczeń, o których mowa powyżej osoba ta opublikowała w gazecie oszczerstwa na temat pracowników ww. fundacji oraz sposobu jej działania. Mecenas Bartosz Szymański przygotował pismo pojednawcze oraz pomógł osiągnąć konsensus.

W ramach pomocy pro bono pan Michał Ilnicki wspomógł **Stowarzyszeniu Młodzieży i Osób z Problemami Psychicznymi, ich Rodzin i Przyjaciół "Pomost"-CENTERKO** zweryfikować aspekty prawne wolontariatu w zakresie Rodzicielstwa Zastępczego. Stowarzyszenie przez swoją działalność wspiera młodych osób po przebytych kryzysach psychicznych w powracaniu do życia w społeczeństwie i walczy o dostosowanie systemu edukacji i rynku pracy do potrzeb osób z zaburzeniami psychicznymi. Ponadto Członkowi stowarzyszenia promują o zasięgu lokalnym wolontariat jako formę aktywizacji zawodowej.

Bezpłatną pomoc prawną otrzymała także **Fundacja Miłośników Przyrody Kozanowa**. Celem fundacji jest ochrona przyrody, zapobieganie zanieczyszczeniom środowiska oraz nasadzanie

drzew, krzewów i kwiatów. Porada prawna pana Michała Ilnickiego spowodowała uzyskanie prawa dzierżawy na tereny pielęgnowane przez fundację od 1993 roku.

Fundacja na rzecz Chorych na Stwardnienie Rozsiane pod nazwą Dobro Powraca, która zajmuje się doradztwem i pomocą organizacyjno-socjalną dla osób chorych na stwardnienie rozsiane, skorzystała z pomocy prawników kancelarii w sprawie wyjaśnienia zasad obliczenia kadencji Zarządu oraz Rady fundacji. Udzielona porada prawna przez pana Marcina Zatorskiego pomogła poprawnie stosować statut i nie dopuszczać do przekroczenia jego zapisów.

Program pro bono koordynuje pani Anna Drozd.

Kancelaria Adwokacka Adwokat Łukasz Waluch

Kancelaria Adwokacka Adwokat Łukasz Waluch w 2012 roku udzieliła wsparcia w rozwiązaniu trzech spraw, które zostały zgłoszone przez **Fundację Centrum Edukacji Obywatelskiej**. Organizacja potrzebowała porady odnośnie planowanego zawarcia umowy z firmą windykacyjną mającą za zadanie odzyskanie skradzionych przez byłą pracownicę pieniędzy. Członkowie fundacji pytali również o najefektywniejszy sposób rozwiązania umowy o pracę z niewywiążującym się ze swych obowiązków administratorem systemu. Najpoważniejszym problemem, z którym borykała się fundacja było nagminne

podawanie nieprawdziwych informacji przez osoby, z którymi podpisywane były umowy cywilnoprawne. Mactwa miały na celu doprowadzić do uniknięcia płacenia składki ZUS. Fundacja szukała sposobu pociągnięcia do odpowiedzialności osób podających fałszywe dane podczas zawierania umów. Dzięki zaangażowaniu mecenasa Łukasza Walucha oraz mecenas Jakuba Więckowicza organizacja otrzymała kompleksową pomoc prawną.

Kancelaria Wierzbowski Eversheds



WIERZBOWSKI EVERSHERDS

Kancelaria Prawna Wierzbowski

Eversheds współpracuje z Centrum Pro Bono od 2008 r. W roku 2012 podjęła się prowadzenia pro bono wielu ciekawych spraw. Głównym beneficjentem tej pomocy była **Fundacja Centrum Edukacji Obywatelskiej**. Mecenas Paweł Lipski doradzał w przygotowaniu stanowiska Fundacji w sprawie związanej z ochroną własności intelektualnej i prawami autorskimi, a także przy opracowaniu umowy licencyjnej, regulującej prawo do korzystania z platformy e-learningowej. Mecenas Anna Karwowska podjęła się pomocy związanej ze zmianą zapisów dotyczących prawa autorskiego w regulaminach programów edukacyjnych Fundacji. Z kolei mecenas Małgorzata Modzelewska de Raad doradzała w przygotowaniu stanowiska Fundacji na spotkanie ze sponsorem i partnerem (porada dotyczyła kwestii zatrudniania pracowników Fundacji) oraz wygłosiła wykład na temat wykonywania zawodu adwokata w czasie spotkania konsultantów Fundacji. Mecenas

Ewa Łachowska-Brol i mecenas Michał Balicki udzielili pomocy w interpretacji przepisów prawa pracy.

Kancelaria pomagała także **Stowarzyszeniu Jeździeckiemu „Szarża”**. Mecenas Grzegorz Rudnicki zgodził się reprezentować Stowarzyszenie przed sądem w sprawie dotyczącej odszkodowania z tytułu odpowiedzialności deliktowej.

Program pro bono w kancelarii prowadzi pani Aleksandra Makulińska.

Weil, Gotshal & Manges

 Prawnicy kancelarii aktywnie uczestniczą w programie Centrum Pro Bono od początku jego zakładania. W 2012 roku z pomocy prawnej prawników skorzystała **Fundacja na rzecz Chorych na Stwardnienie Rozsiane pod nazwą Dobro powraca**. Fundacja prowadzi działalność integrującą chorych na stwardnienie rozsiane poprzez aktywność kulturalną, rekreacyjną, sportową oraz towarzyską. Ponadto upowszechnia informacje na temat najnowszych sposobów leczenia stwardnienia rozsianego oraz zbiera fundusze na leczenie, rehabilitację, opiekę oraz pomoc społeczną dla osób chorych. Pracownicy fundacji otrzymali wyczerpującą opinię prawną na temat opodatkowania środków zgromadzonych na subkontach beneficjentów organizacji.

Program pro bono prowadzi w kancelarii mecenas Roman Rewald.

Kancelaria Witaszek Wroński i Wspólnicy

Spółka Komandytowa



Pomoc prawna świadczona przez kancelarię w 2012 r. koncentrowała się na sferze odpowiedzialności cywilnej. **Fundacja Centrum Edukacji Obywatelskiej** organizuje szkolenia i warsztaty dla uczniów, zarówno w szkołach, jak i poza placówkami. Na zajęcia uczniowie często przyjeżdżają samodzielnie, bez opieki nauczyciela. Fundacja jako organizator warsztatów interesowała się kwestią odpowiedzialności za niepełnoletnich uczestników warsztatów. Prawnik kancelarii rozwiązał obawy pracowników fundacji i pomógł w sporządzaniu tekstu podpisywanego przez opiekuna uczestników zajęć edukacyjnych.

Program pro bono prowadzi mecenas Roman Witaszek.

Ladies and Gentlemen,

This year we will be celebrating the 5th anniversary of the Pro Bono Center establishment. It is the only clearinghouse program in Poland. On this occasion we would like to thank you and share with you the existing achievements, which are the results of collaboration of non-governmental organizations and 63 law firms working pro bono throughout the country.

Active involvement of lawyers with a passion, a good team of three coordinators of Pro Bono Centre in Warsaw, Kraków and Wrocław contributed to the growth of solved matters to more than 300. We have dealt with matters related to the protection of people with disabilities and humane treatment of animals. Lawyers also helped to solve legal problems that occurred during the implementation of social projects for the benefits of the society. Other matters were in a circle of disputes of non-profit organizations with public institutions, such as the amendment of a statute or solution in a labor law case.

Yours faithfully,

Anna Drozd, Dorota Kobylec, Luba Krasnitskaya
Program Coordinators Pro Bono Center

V.Anweiler, P.Dębski, E.Szantyr & Partners,
the Legal Advisers Office CASUS IURIS



From the beginning of cooperation with the Pro Bono Center lawyers from the Legal Advisers Office were not scared to take cases from various fields of law. The past year was no exception in this regard. The lawyers helped **Stowarzyszeniu Na Rzecz Dzieci i Młodzieży "Bajka"** (Children and Youth Association "Fairy tale"), which aims to conduct therapeutic activities for children who need additional care in posture, pedagogy, psychology. Lawyers explained to representatives of the association how to exercise the Law on Public Benefit.

The pro bono programme in Casus Iuris is led by the attorney Eleanor Szantyr, Ms Monika Dębska and Ms Anna Gosławska.

BSO Law & Taxes



In 2012 the law firm prepared for **the Emaus Association** the legal opinion in a tax law matter. The Association is a member of the World Emaus movement involved in the care of socially excluded people. The Association helps to establish homes where people live and try to set up their lives again. As the main source of income of the organization is a market of used furniture and clothes donated by donors, the

legal analysis conducted by the lawyers was necessary for conducting the activity according to the Statute. Legal support has been given by the attorney Maciej Szermach and Mr Adrian Ciesielski.

In BSO Law & Taxes Ms Marzena Helmecka coordinates pro bono legal matters.

Clifford Chance LLP

**C L I F F O R D
C H A N C E** The law firm once again became involved in support to **the Foundation for Social and Economic Initiatives**. The foundation's mission is a systemic approach and acting to increase employment, especially among the professionally inactive groups. Foundation members and volunteers are engaged in promoting and developing entrepreneurship. Within the project the foundation created online tools and required a legal support in intellectual property law. The organization was pleased to deal with Ms Magdalena Cybulska, patent attorney, who served the thorough legal advice in this branch.

The attorney Bartosz Krużewski and Ms Catherine Szymielewicz lead pro bono work in Clifford Chance.

Filipek & Kamiński



Rolnicza Platforma Transferu Innowacji

(Agricultural Platform of Innovation Transfer)

benefited from the legal help of Ms Patricia Rybińska at the stage of setting the foundation. The organisation supposed to be established by an institution regulated by the Law on Public Finance. The lawyer answered the questions concerning the amount of the founders and statutory fund.

Ecological Association EKO-UNIA was assisted in a matter caused by the Social Insurance Institution control. The lawyers explained the representatives of the association the appellation procedure against the Social Insurance Institution's decision and also helped to prepare an appeal. Thanks to the legal assistance the association had to refund 5 thousand złoty instead of 28 thousand demanded after the SII control.

Pro bono matters of the law firm Filipek & Kaminski are under Ms Renata Celeban-Filipek supervision.

Jakubowska-Siwko & Kołtuniak

JAKUBOWSKA-SIWKO & KOŁTUNIAK
ADWOKACI

Nobody's Children Foundation

asked for legal assistance in defending the right to trademark and good reputation of the foundation violated by the institution of the same name. The foundation's goal is to protect children

from abuse and providing help for abused children, their families and their caregivers. The attorney Joanna Jakubowska-Siwko provided substantive support for intellectual property rights and the protection of reputation and gave valuable comments on the suit.

Kaczor Klimczyk Pucher Wypiór

Kaczor Klimczyk Pucher Wypiór  adwokaci

In 2012 Kaczor Klimczyk Pucher Wypiór dealt with the matters submitted to Pro Bono Center by the **Stefan Batory Foundation**. The foundation activities aim to the comprehensive development of the Polish society. One aspect of its work is the monitoring of firms, both private and public. The first case submitted to Pro Bono Center linked the institution issuing a technical expertise and its employee. The employee claimed that the prepared expertise is low quality and can lead to the construction destruction. The employer ignored these comments and the employee took another step - he created the website which describes the situation widely. The Board of the institution expressed its strong disapproval of the employee's actions and forced the employee to stop it. The lawyers defined the legal facts in the situation and composed the legal opinion on the framework of freedom of speech.

Another matter of the **foundation**, which the law firm is actively involved in, was concerned a worker of the State Trade

Inspection. The inspection accused and dismissed the employee along with several other inspectors. The real reason of the incident was based on an active civil position of the employee in terms of corruption in the workplace. Ms Magdalena Pakuła wrote the appeal and took it in the court.

The attorney Radoslaw Skowron coordinates pro bono matters of the legal firm.

KKG Kubas Kos Gaertner



The attorney Dominik Gałkowski brought the help to the **Carpathian Association for Parents of Children with Cancer *Iskierka nadziei***. The association helps parents whose children are affected by cancer by making payments for the necessary medicine, subsidizing trips to clinics and hospitals for rehabilitation. The association asked for help in a case related to association's financial matters, the problem was solved successfully with the professional support of the lawyers. Members of the association were interested in bringing to responsibility the bank that unfroze the association's account and made a fraud by the third person possible.

The pro bono programme in KKG Kubas Kos Gaertner is coordinated by Ms Alicja Leginowicz- Krzywda.

Leśnodorski, Ślusarek and Partners



The LSW pro bono programme characterizes comprehensive help for non-governmental organizations which need help in the matter of copyright. **Association for Help to Disabled People Jawor** raises funds for its activity by selling works of its members. Mr Patryk Dykas drafted a copyright license agreement which satisfied the specific requirements of the organization.

On behalf of the law firm Ms Joanna Suska helps with pro bono matters.

Łatała and Partners



The lawyers of the Łatała and Partners Law Firm quickly responded to the requests of two non-governmental organizations. **Let's Change the World Foundation**, aimed to promote humane treatment of animals, asked for an expertise and possible representation in the case of raising funds for eleven years old girl who stood up for an abused cat. The members of the foundation were touched by her deed and organized fundraising via internet to help Wiktoria's family. During this action there have appeared some doubts upon its character and proper way of registration of the whole undertaking.

The law firm helped also the **Polish Rehabilitation Foundation** created to increase access to in-house and stationary rehabilitation. The legal adviser Przemysław Kaczor made multifaceted analysis of the matter thanks to which the Urban Real Estate Administration withdrew from the financial claims towards the Foundation.

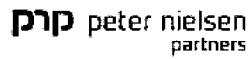
Pro bono matters in Łatała and Partners are managed by the attorney Dorota Szlachetko-Reiter.

G. Morawska-Stanecka M. Stańko



In 2012 the lawyers came with help to the **Association Nasze Kalety** which serves social aid to families and persons in difficult life situation and carries out activities aimed at providing equal opportunities in this field. Employees of the association who run activities for children did not obtain any support from the City Hall and mentioned about that on their website. This information was considered false and the City Hall applied to the organisation for refutation. The lawyer helped to defend the statement of association and prepared a respond to the claim.

Peter Nielsen & Partners



Peter Nielsen & Partners Law Firm joined the Pro Bono Center in 2009 and since then spreads actively the pro bono idea in Poland by offering legal help to non-profit organizations. In 2012 the lawyers supported a few organizations.

The offered by the Ministry of Administration and Digitization amendments in law concerning financial rules for non-governmental organizations met strong objections from some foundations. In order to present a constructive criticism **the Polish Donors Forum** asked for a help in drafting a bill. This bill was created with the help of the attorney Robert Kamionowski. Moreover, Mr Kamionowski remains in contact with the Forum to help in current affairs.

The lawyers also responded to the request of the **Family Development Foundation RoRo** and helped in drafting a labour contract. The foundation RoRo was established for parents who care for quality of parenthood and children's future.

The law firm was also engaged in carrying out the case of the **Foundation of disabled Mathematicians and IT Specialists** from preparing a legal advice to representation in court of the first instance.

It's an evidence of high quality of pro bono work in this law firm. The pro bono programme is managed by the attorney Lech Gniady.

Anna Pietrońska

The attorney Anna Pietrońska has always been strongly engaged in work for people in need. Cooperation with Pro Bono Centre is also a sign of this. The **Foundation of disabled Mathematicians and IT Specialists** implemented a project "New career prospects for disabled people" financed by the European Commission from the European Social Fund. Regional Employment Office Inspectors pointed out that the labour contracts with trainers organizing trainings in this project were not valid. Due to this fact, the costs related to the settlement of above mentioned agreements were ineligible expenses and should be considered as a financial irregularity. Regional Employment Office obliged the Foundation to repay. Thanks to Ms Anna Pietrońska's intervention the decision of the Ministry of Regional Development has been fully repealed.

Piszczyński and Partners



The lawyers from Piszczyński and Partners Law Firm always supported non -

governmental organizations submitting matters to the Pro Bono Center. In 2012 this law firm helped **Rolnicza Platforma Transferu Innowacji** (Agricultural Platform for Innovation Transfer) to dispel doubts about setting up a foundation, drafting a statute and planning activities. The main objective of this organization will be to transfer different technical solutions and innovative ideas directly to manufacturers. The Foundation applied to the Center to clarify legal aspects of their operations.

In another case Mr Jan Molicki advised the **Foundation Child in Centre** in the case of agreements with its employees. Psychologists and pedagogues of the Foundation support children and persons in their closest environment from the early childhood to adolescence.

The pro bono programme is managed in this Law Firm by Ms Joanna Roszak.

Rachelski and Partners

RACHELSKI & WSPÓLNICY

The attorney Przemysław Adamus and Mr Mateusz Kania helped the **Association for Development of Village Zaraszów and its Surroundings** in preparation of an agreement of lending a communal building. The main aim of the Association is to create and run a school in Zaraszów due to the liquidation of the former one. Employees of the Association were

afraid of possible excessive obligation which could have been included into the agreement.

Ms Eliza Dąbrowska manages pro bono programme in Rachelski and Partners.

T.Studnicki, K.Pleszka, Z.Ćwiakalski, J.Górski

SPCG

T. STUDNICKI - K. PLESZKA - Z. CŹWIAKALSKI - J. GÓRSKI
SPÓŁKA KOLEGIOWA

In 2012 three non-governmental organizations have benefited from legal aid of the lawyers from Studnicki, K.Pleszka, Z.Ćwiakalski, J.Górski law firm. Ms Justyna Nowak replied on requests of **the Association for the Development and Aid 'Q ZMIANOM'** about commercial statutory activities, which the Association will carry out for small and medium enterprises and businessmen. Legal advice contributed to obeying the law in the further activity of the Association.

The lawyers Tomasz Praschil and Tomasz Cyganik prepared two legal opinions for **the Association Dom Mężczyzn Wymagających Opieki** (House for Men in Need). First opinion concerned the Law of Healing Activities, according to which non-governmental organizations carrying out nursing homes for seniors have to register it as commercial activity. As a result of many opinions, which showed many contradictions between regulations of this law and other bills, the law has been amended.

The second opinion prepared by the law office concerned a possibility of the gratuitous transfer of this Association's property to Chrzanów district governor's office. The local authority aims at creating the local government institution involved in the care of seniors. The lawyer's opinion allowed to refuse free transfer of Association's property and made the Association keep working.

The non-governmental organization, which is a part of the **Zagranica Group** and works with foreign partners, was also in need of the legal aid. The lawyers from the law office prepared an analysis of the actual situation and possible solutions to submitted matter.

The attorney Tomasz Spyra takes care of the pro bono programme in T.Studnicki, K.Pleszka, Z.Ćwiąkański, J.Górski.

Świeca and the Partners



Law office of Jacek Świeca and Michał Jaskólski

The attorney Jacek Świeca from Świeca and the Partners Law Firm helped **Stowarzyszenie Jeździeckie "Szarża"** (Equitation Association "Szarża") which had a difficulty concerning lease of their immovable property. Mr Świeca actively advised the Association how to pay out a rent. He was also offering the Association a helping hand with an issue of a competing business, which main

purpose was connected with a dissemination and popularization of the horse - riding.

Bartosz Szymański

This law firm works with Pro Bono Center since 2010. In 2012, the Firm has helped many non-governmental organizations.

The lawyers helped **the Foundation "Kocia Dolina"** (Cat's Valley), which deals with the provision of assistance (mainly medical) abandoned and injured animals and supports other initiatives to help them. In March 2011 the Foundation began a search for a new home for one of their charges, that has been successful. However, there was a person reported with monetary claims connected with the care of the dog during his homelessness.

After receiving from the foundation refusal of the claims, the person published in the newspaper slander on the foundation, its employees and their work. The attorney Bartosz Szymański prepared a conciliatory letter and helped to reach a consensus.

Mr Michał Ilnicki helped **the Association of Youth and People with Mental Health Problems and their Families and Friends "Pomost" - CENTERKO** to verify the legal aspects of volunteering in foster care. The Association through their work supports young people with a history of psychiatric crises in reverting to live in society. It also struggles to adapt the

education system and the labor market for people with mental disorders. In addition, members of the Association promote volunteering as a form of professional activation.

The free legal support also received **Kozanow's Nature Lovers Foundation**. The purpose of the foundation is to protect wildlife, prevent its pollution, planting trees, shrubs and flowers. Mr Ilnicki's legal advice helped to receive lease rights to the land which has been nurtured by the Foundation since 1993.

Foundation for multiple sclerosis patients under the name "Dobro powraca" provides consultancy and both organizational and social support for people with multiple sclerosis. It got legal help from the lawyers on clarification the Statute provisions regulating the duration of Board members sitting. Legal advice given by Mr Zatorski helped to apply properly the Statute and not to allow to exceed its provisions.

Ms Anna Drozd coordinates the pro bono programme.

Lukasz Waluch

In 2012 Lukasz Waluch helped **the Center for Citizenship Education** to solve three cases. The organization needed legal aid for planned contract with an eviction firm, which purpose was to regain the money stolen from NGO by one of the former employee. Members of this foundation also asked about the most efficient way to terminate an employment contract with the

system administrator who did not obey the contract rules. Nonetheless, the most important issue the NGO had was connected with false information in the civil contract of employees of the foundation. Their goal was to avoid payment of health care fee. The foundation wanted to change this and make people answer for the providing false information. Thanks to the involvement of the lawyers Łukasz Waluch and Jakub Więckowicz the NGO received complex legal aid.

Wierzbowski Eversheds



WIERZBOWSKI EVERSHEDS

Wierzbowski Eversheds cooperates with Pro Bono Center since 2008. In 2012 Wierzbowski Eversheds undertook many interesting cases. The main beneficiary of pro bono support was **the Center for Citizenship Education Foundation**. The attorney Paweł Lipski advised in the preparation of the Foundation's position on a lawsuit related to the protection of intellectual property and copyrights, as well as in the elaboration of the license agreement, regulating the right to use e-learning platform. The attorney Anna Karwowska helped to change provisions connected with copyright in the Foundation's educational programmes. The attorney Małgorzata Modzelewska de Raad advised to prepare the position of the Foundation for meeting with a sponsor and partner (legal advice was devoted to employment), and gave a lecture on the legal

profession at a meeting of advisers of the Foundation. The attorney Ewa Łachowska - Brol and attorney Michał Balicki provided assistance in the interpretation of labor law regulations.

This law firm also helped the **“Charge” Equestrianism Association**. The attorney Grzegorz Rudnicki agreed to represent the Association in lawsuit involving damages in tort.

Ms Aleksandra Makulińska is the leader of pro bono programme in Wierzbowski Eversheds.

Weil, Gotshal & Manges



Weil, Gotshal & Manges lawyers actively participate in the Pro Bono Center program since its establishment. **Foundation for Multiple Sclerosis Patients under the name "Dobro powraca"** was a main beneficiary of legal aid from the law firm in 2012. The Foundation integrates multiple sclerosis patients with cultural, sport, entertainment and social activities. In addition, the foundation disseminate information on the latest treatments for multiple sclerosis, raises funds for treatment, rehabilitation, care and social assistance for the sick people. The Foundation staff received comprehensive legal aid on the funds taxation in the sub-accounts of the beneficiaries of the organization.

The attorney Roman Rewald is the leader of pro bono programme in Weil, Gotshal & Manges.

Witaszek, Wroński and Partners



In 2012 legal aid provided by the law firm focused on civil liability. **The Center for Citizenship Education** organizes trainings and workshops for students, both in schools and other institutions. Often students organize classes on their own, without a teacher. The Foundation as the organizer of the workshops is concerning on the responsibility of under 16-aged participants. The lawyer dispersed fears of the Foundation staff and drafted the permission which has to be signed by the mentors of these educational activities' participants.

The pro bono programme is led by the attorney Roman Witaszek.